

Bruxelles, 7. listopada 2025.
(OR. en)

12642/25

Međuinstitucijski predmet:
2025/0230(NLE)

COPEN 249
CYBER 239
JAI 1220
COPS 434
RELEX 1137
JAIEX 95
TELECOM 292
POLMIL 256
CFSP/PESC 1310
ENFOPOL 316
DATAPROTECT 204

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije, Konvencije Ujedinjenih naroda protiv kibernetičkog kriminala kojom se jača međunarodna suradnja u području suzbijanja određenih kaznenih djela počinjenih putem sustava informacijske i komunikacijske tehnologije i u području razmjene dokaza o teškim kaznenim djelima u elektroničkom obliku
----------	--

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2025/...

od ...

**o potpisivanju, u ime Europske unije,
Konvencije Ujedinjenih naroda protiv kibernetičkog kriminala
kojom se jača međunarodna suradnja u području suzbijanja određenih kaznenih djela
počinjenih putem sustava informacijske i komunikacijske tehnologije
i u području razmjene dokaza o teškim kaznenim djelima u elektroničkom obliku**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 16., članak 82. stavak 1., članak 83. stavak 1. i članak 87. stavak 2., u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća (EU) 2022/895¹, donesenom 24. svibnja 2022., Komisija je ovlaštena u ime Europske unije otvoriti pregovore o Konvenciji Ujedinjenih naroda protiv kibernetičkog kriminala kojom se jača međunarodna suradnja u području suzbijanja određenih kaznenih djela počinjenih putem sustava informacijske i komunikacijske tehnologije i u području razmjene dokaza o teškim kaznenim djelima u elektroničkom obliku („Konvencija”).
- (2) Tekst Konvencije donesen je 24. prosinca 2024. Rezolucijom 79/243 na 55. plenarnoj sjednici Opće skupštine Ujedinjenih naroda te se predviđa da će biti otvoren za potpisivanje u Hanoiju (Vijetnam) od 25. do 26. listopada 2025., a nakon toga u sjedištu Ujedinjenih naroda u New Yorku do 31. prosinca 2026.
- (3) Konvencija je u skladu sa sigurnosnim ciljevima Unije iz članka 67. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), odnosno s osiguravanjem visoke razine sigurnosti putem mjera za sprečavanje i suzbijanje kriminaliteta i mjerama za koordinaciju i suradnju policije i pravosudnih tijela te drugih nadležnih tijela, kao i usklađivanjem kaznenog zakonodavstva.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2022/895 od 24. svibnja 2022. o odobravanju otvaranja pregovora u ime Europske unije o sveobuhvatnoj međunarodnoj konvenciji o suzbijanju uporabe informacijskih i komunikacijskih tehnologija u kriminalne svrhe (SL L 155, 8.6.2022., str. 42., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/895/oj>).

- (4) Konvencija se primjenjuje na specifične kaznene istrage ili postupke koji se odnose na kaznena djela utvrđena u skladu s Konvencijom, kao i na razmjenu dokaza o teškim kaznenim djelima u elektroničkom obliku (kaznena djela kažnjiva oduzimanjem slobode u najduljem trajanju od najmanje četiri godine ili strožom kaznom), i dopušta razmjenu informacija samo u takve svrhe.
- (5) Konvencijom se usklađuje ograničen skup jasno definiranih kaznenih djela, a državama strankama istovremeno se omogućuje fleksibilnost potrebna za izbjegavanje kriminalizacije zakonitog postupanja.
- (6) Konvencijom se utvrđuju samo minimalna pravila o odgovornosti pravnih osoba za sudjelovanje u kaznenim djelima utvrđenima u skladu s Konvencijom. Njome se od država stranaka ne zahtijeva da donesu mjere potrebne za utvrđivanje odgovornosti pravnih osoba na način koji ne bi bio u skladu s njihovim pravnim načelima.
- (7) Konvencija je u skladu i s ciljevima Unije u pogledu zaštite osobnih podataka, privatnosti i temeljnih prava, u skladu s člankom 16. UFEU-a i Poveljom Europske unije o temeljnim pravima („Povelja”).
- (8) Konvencijom se predviđaju snažne zaštitne mjere za ljudska prava i isključuju sva tumačenja koja bi mogla dovesti do kršenja ljudskih prava ili temeljnih sloboda, osobito slobode izražavanja, savjesti, mišljenja, vjeroispovijesti ili uvjerenja, mirnog okupljanja i udruživanja. Tim zaštitnim mjerama osigurava se i da se međunarodna suradnja može odbiti ako bi ona bila u suprotnosti s nacionalnim zakonodavstvom država stranaka ili ako bi takvo odbijanje bilo potrebno radi izbjegavanja bilo kojeg oblika diskriminacije.

- (9) Kad je riječ o ovlastima i postupcima na nacionalnoj i međunarodnoj razini, Konvencijom se predviđaju horizontalni uvjeti i zaštitne mjere kojima se osigurava zaštita ljudskih prava u skladu s obvezama država stranaka na temelju međunarodnog prava o ljudskim pravima. Države stranke također trebaju uključiti načelo proporcionalnosti u svoje nacionalno pravo. Takvi uvjeti i zaštitne mjere uključuju, među ostalim, sudsko ili drugo neovisno preispitivanje, pravo na djelotvoran pravni lijek, razloge kojima se opravdava primjena i ograničenje područja primjene te trajanje takvih ovlasti ili postupaka.
- (10) Konvencija sadržava i posebnu odredbu o zaštiti osobnih podataka kojom se prije prijenosa bilo kakvih osobnih podataka drugoj državi stranki osigurava primjena važnih načela zaštite podataka, uključujući ograničenje svrhe, smanjenje količine podataka, proporcionalnost i neophodnost, u skladu s Poveljom.
- (11) Sudjelovanjem u pregovorima u ime Unije Komisija je osigurala usklađenost Konvencije s relevantnim pravilima Unije.
- (12) Niz rezervi i obavijesti relevantan je kako bi se osigurala usklađenost Konvencije s pravom Unije i politikama Unije, kao i ujednačena primjena Konvencije od strane država članica u njihovim odnosima s državama strankama koje nisu članice EU-a te učinkovita primjena Konvencije.

- (13) Budući da se Konvencijom predviđaju postupci kojima se poboljšava prekogranični pristup dokazima u elektroničkom obliku i visoka razina zaštitnih mjera, postajanje strankom Konvencije promicat će dosljednosti napora Unije u suzbijanju kibernetičkog kriminala i drugih oblika kriminala na svjetskoj razini. Time će se olakšati suradnja između država stranaka Konvencije koje su države članice EU-a i država stranaka Konvencije koje nisu države članice EU-a uz istodobno osiguravanje visoke razine zaštite pojedinaca.
- (14) U skladu s člankom 64. stavkom 2. Konvencija je otvorena za potpisivanje od strane Unije.
- (15) Unija bi trebala postati stranka Konvencije zajedno sa svojim državama članicama jer Unija i njezine države članice imaju nadležnosti u područjima obuhvaćenima Konvencijom. Ovom Odlukom ne dovodi se u pitanje potpisivanje Konvencije od strane država članica, u skladu s njihovim unutarnjim postupcima. Konvenciju bi trebalo potpisati u ime Unije u pogledu pitanja koja su u nadležnosti Unije u mjeri u kojoj Konvencija može utjecati na zajednička pravila ili izmijeniti njihovo područje primjene. U području podijeljenih nadležnosti države članice zadržavaju svoju nadležnost u mjeri u kojoj Konvencija ne utječe na zajednička pravila ili ne mijenja njihovo područje primjene.

- (16) Brzim potpisivanjem Konvencije od strane Unije zajamčit će se da Unija ima relevantan glas u ranoj fazi provedbe tog novog globalnog okvira za borbu protiv kibernetičkog kriminala.
- (17) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća² te je on dao mišljenje 4. rujna 2025.
- (18) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji (UEU) i UFEU-u, i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog protokola, Irska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (19) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog UEU-u i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (20) Konvenciju bi trebalo potpisati,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

² Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Članak 1.

Potpisivanje Konvencije Ujedinjenih naroda protiv kibernetičkog kriminala kojom se jača međunarodna suradnja u području suzbijanja određenih kaznenih djela počinjenih putem sustava informacijske i komunikacijske tehnologije i u području razmjene dokaza o teškim kaznenim djelima u elektroničkom obliku („Konvencija”) odobrava se u ime Europske unije, podložno sklapanju te konvencije.^{3*}

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

³ Tekst Konvencije bit će objavljen zajedno s odlukom o njezinu sklapanju.

* Delegacije/SL: vidjeti dokument ST 12735/2025.